"बिजनेस पोस्ट के अन्तर्गत डाक शुल्क के नगद भुगतान (बिना डाक टिकट) के प्रेषण हेतु अनुमत. क्रमांक जी. 2-22-छत्तीसगढ़ गजट/38 सि. से. भिलाई, दिनांक 30-5-2001."

पंजीयन क्रमांक
"छत्तीसगढ़/दुर्ग/09/2010-2012."

छत्तीसगढ़ राजपत्र

(असाधारण)

प्राधिकार से प्रकाशित

क्रमांक 322] रायपुर, गुरुवार, दिनांक 23 दिसम्बर 2010—पौष 2, शक 1932

विधि और विधायी कार्य विभाग
मंत्रालय, दाऊ कल्याण सिंह भवन, रायपुर

रायपुर, दिनांक 22 दिसम्बर 2010

क्रमांक 13178/260/21-अ/प्रा./छ. ग./10.—छत्तीसगढ़ विधान सभा का निम्नलिखित अधिनियम जिस पर दिनांक 21-12-2010 को राज्यपाल की अनुमति प्राप्त हो चुकी है, एतद्द्वारा सर्वसाधारण की जानकारी के लिए प्रकाशित किया जाता है.

छत्तीसगढ़ के राज्यपाल के नाम से तथा आदेशानुसार,
डी. पी. पाराशर, उप-सचिव.

छत्तीसगढ़ अधिनियम
(क्रमांक 27 सन् 2010)

छत्तीसगढ़ विनियोग (क्रमांक-4) अधिनियम, 2010

वित्तीय वर्ष 2010-2011 की सेवाओं के लिए छत्तीसगढ़ राज्य की संचित निधि में से कतिपय और राशियों के संदाय और विनियोग को प्राधिकृत करने के लिये अधिनियम.

भारत गणराज्य के इकसठवें वर्ष में छत्तीसगढ़ विधान-मण्डल द्वारा निम्नलिखित रूप में यह अधिनियमित हो :—

संक्षिप्त नाम.

1. यह अधिनियम छत्तीसगढ़ विनियोग अधिनियम, 2010 कहलायेगा.

वित्तीय वर्ष 2010-2011 के लिये राज्य की संचित निधि में से 10,33,72,59,800/- रुपयों का दिया जाना.

2. छत्तीसगढ़ राज्य की संचित निधि से अनुसूची के स्तम्भ (3) में विनिर्दिष्ट राशियों से अनधिक वे राशियां, संदत्त तथा उपयोजित की जा सकेगी, जिनका कुल योग छत्तीसगढ़ विनियोग अधिनियम 2010 की अनुसूची के स्तम्भ (3) में विनिर्दिष्ट राशियों को सम्मिलित करते हुए एक हजार तैतीस करोड़, बहत्तर लाख, उन्सठ हजार, आठ सौ रुपये होता है उन विभिन्न प्रभारों को चुकाने के लिये, जो अनुसूची के स्तम्भ (2) में विनिर्दिष्ट सेवाओं के संबंध में, वित्तीय वर्ष 2010-11 के दौरान भुगतान किये जाने होंगे.

विनियोग.

3. इस अधिनियम द्वारा छत्तीसगढ़ राज्य की संचित निधि में से दी जाने और उपयोजित किये जाने के लिए प्राधिकृत राशियां, उक्त वर्ष के संबंध में अनुसूची में वर्णित सेवाओं और प्रयोजनों के लिए विनियोजित की जाएंगी.

अनुसूची
(धारा 2 और 3 देखिये)

अनुदान का संख्यांक	सेवाएं और प्रयोजन		निम्नलिखित से अनधिक राशियां		
			विधान सभा द्वारा अनुदत्त	संचित निधि पर भारित	योग
(1)	(2)			(3)	
			रुपये	रुपये	रुपये
01	सामान्य प्रशासन	राजस्व	5,79,52,000	27,94,000	6,07,46,000
03	पुलिस	राजस्व	6,00,00,300	0	6,00,00,300
04	गृह विभाग से संबंधित अन्य व्यय	राजस्व	1,30,00,000	0	1,30,00,000
05	जेल	राजस्व	11,30,100	0	11,30,100
07	वाणिज्यिक कर विभाग से संबंधित व्यय.	राजस्व	9,70,00,000	0	9,70,00,000
10	वन	राजस्व	1,16,55,000	0	1,16,55,000

(1)	(2)		(3)		
			रुपये	रुपये	रुपये
11	वाणिज्य एवं उद्योग विभाग से संबंधित व्यय.	राजस्व	10,00,00,000	0	10,00,00,000
12	ऊर्जा विभाग से संबंधित व्यय	राजस्व	20,62,70,000	0	20,62,70,000
13	कृषि	राजस्व	30,67,09,000	0	30,67,09,000
14	पशुपालन विभाग से संबंधित व्यय	राजस्व	1,00,00,000	0	1,00,00,000
15	अनुसूचित जाति उपयोजनान्तर्गत त्रिस्तरीय पंचायती राज संस्थाओं को वित्तीय सहायता.	राजस्व पूंजी	2,55,00,000 12,00,00,000	0 0	2,55,00,000 12,00,00,000
16	मछली पालन	राजस्व	18,23,000	0	18,23,000
17	सहकारिता	पूंजी	2,85,000	0	2,85,000
18	श्रम	राजस्व	58,60,000	0	58,60,000
19	लोक स्वास्थ्य एवं परिवार कल्याण	राजस्व	32,66,80,000	0	32,66,80,000
20	लोक स्वास्थ्य यांत्रिकी	राजस्व	31,93,00,000	0	31,93,00,000
23	जल संसाधन विभाग	पूंजी	20,00,00,000	0	20,00,00,000
24	लोक निर्माण कार्य-सड़कें और पुल	पूंजी	700	0	700
26	संस्कृति विभाग से संबंधित व्यय	राजस्व	26,00,000	0	26,00,000
27	स्कूल शिक्षा	राजस्व पूंजी	8,45,00,100 100	0 0	8,45,00,100 100
28	राज्य विधान मंडल	राजस्व	78,80,000	0	78,80,000
29	न्याय प्रशासन एवं निर्वाचन	राजस्व	30,27,75,000	85,00,000	31,12,75,000
30	पंचायत तथा ग्रामीण विकास विभाग से संबंधित व्यय.	राजस्व पूंजी	1,00,00,000 12,00,000	0 0	1,00,00,000 12,00,000
31	योजना, आर्थिक तथा सांख्यिकी विभाग से संबंधित व्यय.	राजस्व	100	0	100
32	जनसंपर्क विभाग से संबंधित व्यय	राजस्व	9,07,65,000	0	9,07,65,000
33	आदिमजाति कल्याण	राजस्व	100	0	100

(1)	(2)		(3)		
			रुपये	रुपये	रुपये
39	खाद्य, नागरिक आपूर्ति तथा उपभोक्ता संरक्षण विभाग से संबंधित व्यय.	राजस्व	1,00,00,00,000	0	1,00,00,00,000
41	अनुसूचित जनजाति उपयोजना	राजस्व	1,29,69,55,100	0	1,29,69,55,100
		पूंजी	53,91,40,000	0	53,91,40,000
42	अनुसूचित जनजाति उपयोजना से संबंधित लोक निर्माण कार्य-सड़कें और पुल.	पूंजी	100	0	100
43	खेल और युवक कल्याण	राजस्व	15,00,000	0	15,00,000
44	उच्च शिक्षा	राजस्व	20,00,300	0	20,00,300
45	लघु सिंचाई निर्माण कार्य	पूंजी	500	0	500
47	तकनीकी शिक्षा और जन शक्ति नियोजन विभाग.	राजस्व	6,40,00,400	0	6,40,00,400
		पूंजी	200	0	200
49	अनुसूचित जाति कल्याण	राजस्व	22,40,000	0	22,40,000
51	धार्मिक न्यास और धर्मस्व	राजस्व	1,50,00,000	0	1,50,00,000
55	महिला एवं बाल कल्याण से संबंधित व्यय.	राजस्व	5,77,27,100	0	5,77,27,100
56	ग्रामोद्योग	राजस्व	3,72,85,000	0	3,72,85,000
58	प्राकृतिक आपदाओं एवं सूखा ग्रस्त क्षेत्रों में राहत पर व्यय.	राजस्व	100	0	100
59	पंचायत एवं ग्रामीण विकास विभाग से संबंधित विदेशों से सहायता प्राप्त परियोजनाएं.	राजस्व	2,28,00,000	0	2,28,00,000
64	अनुसूचित जाति उपयोजना	राजस्व	7,47,51,000	0	7,47,51,000
		पूंजी	10,00,000	0	10,00,000
65	विमानन विभाग	राजस्व	100	0	100
66	पिछड़ा वर्ग कल्याण	राजस्व	10,32,20,000	0	10,32,20,000
67	लोक निर्माण कार्य-भवन	राजस्व	1,00,00,000	0	1,00,00,000
		पूंजी	30,00,300	0	30,00,300

(1)	(2)		(3)		
			रुपये	रुपये	रुपये
79	चिकित्सा शिक्षा विभाग से संबंधित व्यय.	राजस्व पूंजी	80,70,000 3,00,00,100	0 0	80,70,000 3,00,00,100
80	त्रिस्तरीय पंचायती राज संस्थाओं को वित्तीय सहायता.	राजस्व पूंजी	1,65,73,15,000 50,00,00,000	0 0	1,65,73,15,000 50,00,00,000
81	नगरीय निकायों को वित्तीय सहायता	राजस्व	2,06,93,75,000	8,77,00,000	2,15,70,75,000
82	अनुसूचित जनजाति उपयोजना के अंतर्गत त्रिस्तरीय पंचायती राज संस्थाओं को वित्तीय सहायता.	पूंजी	38,00,00,000	0	38,00,00,000
		योग - राजस्व **पूंजी**	**8,46,36,38,800** **1,77,46,27,000**	**9,89,94,000** **0**	**8,56,26,32,800** **1,77,46,27,000**
		वृहद योग	**10,23,82,65,800**	**9,89,94,000**	**10,33,72,59,800**

रायपुर, दिनांक 22 दिसम्बर 2010

क्रमांक 13178/260/21-अ/प्रा./छ. ग./10.—भारत के संविधान के अनुच्छेद 348 के खण्ड (3) के अनुसरण में, छत्तीसगढ़ विनियोग (क्रमांक-4) अधिनियम, 2010 (क्रमांक 27 सन् 2010) का अंग्रेजी अनुवाद राज्यपाल के प्राधिकार से एतद्द्वारा प्रकाशित किया जाता है.

छत्तीसगढ़ के राज्यपाल के नाम से तथा आदेशानुसार,
डी. पी. पाराशर, उप-सचिव.

CHHATTISGARH ACT
(No. 27 of 2010)

THE CHHATTISGARH APPROPRIATION (No. 4) ACT, 2010

An Act to authorise payment and appropriation of certain further sums from and out of the Consolidated Fund of the State of Chhattisgarh for the services of the Financial Year 2010-2011.

Be it enacted by the Chhattisgarh Legislature in the Sixty first year of the Republic of India, as follows :-

Short title.

1. This Act may be called the Chhattisgarh Appropriation Act, 2010.

Issue of Rs. 10,33,72,59,800/- from and out of the Consolidated Fund of the State for the Financial Year 2010-2011.

2. From and out of the Consolidated Fund of the State of Chhattisgarh there may be paid and applied sums not exceeding those specified in column (3) of the Schedule amounting in the aggregate to the sums of including the sums those specified in the column (3) of the schedule of the Chhattisgarh Appropriation Act, 2010 10,33,72,59,800 rupees towards defraying the several charges which will come in the course of payment during the financial year 2010-2011 in respect of services specified in column (2) of the schedule.

Appropriation.

3. The sums authorised to be paid and applied from and out of the Consolidated Fund of the State of Chhattisgarh by this Act, shall be appropriated for the services and purposes expressed in the Schedule in relation to the said year.

THE SCHEDULE
(See Section 2 and 3)

No. of Vote	Services and Purposes		Sums not exceeding		
			Voted by the Legislative Assembly	Charged on Consolidated Fund	Total
(1)	(2)			(3)	
			Rs.	Rs.	Rs.
01	General Administration	Revenue	5,79,52,000	27,94,000	6,07,46,000
03	Police	Revenue	6,00,00,300	0	6,00,00,300
04	Other expenditure pertaining to Home Department.	Revenue	1,30,00,000	0	1,30,00,000
05.	Jail	Revenue	11,30,100	0	11,30,100
07	Expenditure pertaining to Commercial Tax Department.	Revenue	9,70,00,000	0	9,70,00,000
10	Forest	Revenue	1,16,55,000	0	1,16,55,000
11	Expenditure pertaining to Commerce and Industry Department.	Revenue	10,00,00,000	0	10,00,00,000

(1)	(2)		(3)		
			Rs.	Rs.	Rs.
12	Expenditure pertaining to Energy Department.	Revenue	20,62,70,000	0	20,62,70,000
13	Agriculture	Revenue	30,67,09,000	0	30,67,09,000
14	Expenditure pertaining to Animal Husbandry Department.	Revenue	1,00,00,000	0	1,00,00,000
15.	Financial assistance to three tier Panchayati Raj Institutions . under Scheduled Caste Sub Plan.	Revenue Capital	2,55,00,000 12,00,00,000	0 0	2,55,00,000 12,00,00,000
16	Expenditure pertaining to Fisheries Department.	Revenue	18,23,000	0	18,23,000
17	Co-operation	Capital	2,85,000	0	2,85,000
18	Labour	Revenue	58,60,000	0	58,60,000
19	Public Health and Family Welfare.	Revenue	32,66,80,000	0	32,66,80,000
20	Public Health Engineering	Revenue	31,93,00,000	0	31,93,00,000
23	Water Resources Department	Capital	20,00,00,000	0	20,00,00,000
24	Public works-roads and bridges.	Capital	700	0	700
26	Expenditure pertaining to Culture Department.	Revenue	26,00,000	0	26,00,000
27	School education	Revenue Capital	8,45,00,100 100	0 0	8,45,00,100 100
28	State Legislature	Revenue	78,80,000	0	78,80,000
29	Administration of Justice and Elections.	Revenue	30,27,75,000	85,00,000	31,12,75,000
30	Expenditure pertaining to Panchayat and Rural Development Department.	Revenue Capital	1,00,00,000 12,00,000	0 0	1,00,00,000 12,00,000
31	Expenditure pertaining to Planning Economics and Statistics Department.	Revenue	100	0	100
32	Expenditure pertaining to Public Relations Department.	Revenue	9,07,65,000	0	9,07,65,000

(1)	(2)		(3)		
			Rs.	Rs.	Rs.
33	Expenditure pertaining to Tribal Welfare Department.	Revenue	100	0	100
39	Expenditure pertaining to Food, Civil Supplies and Consumer Protection Department.	Revenue	1,00,00,00,000	0	1,00,00,00,000
41	Tribal Areas Sub-plan	Revenue	1,29,69,55,100	0	1,29,69,55,100
		Capital	53,91,40,000	0	53,91,40,000
42	Public Works relating to Tribal Areas Sub-Plan-roads and bridges.	Capital	100	0	100
43	Expenditure pertaining to Sports and Youth Welfare Department.	Revenue	15,00,000	0	15,00,000
44	Expenditure pertaining to Higher Education Department.	Revenue	20,00,300	0	20,00,300
45	Minor Irrigation Works	Capital	500	0	500
47	Man-Power Planning and Technical Education Department.	Revenue	6,40,00,400	0	6,40,00,400
		Capital	200	0	200
49	Expenditure pertaining to Scheduled Caste Welfare.	Revenue	22,40,000	0	22,40,000
51	Expenditure pertaining to Religious Trusts and Endowments Department.	Revenue	1,50,00,000	0	1,50.00,000
55	Expenditure pertaining to Women and Child Welfare.	Revenue	5,77,27,100	0	5,77,27,100
56	Rural Industries	Revenue	3,72,85,000	0	3,72,85,000
58	Expenditure on Relief on account of Natural Calamities and Scarcity.	Revenue	100	0	100
59	Externally aided Projects pertaining to Panchayat and Rural. Development Department.	Revenue	2,28,00,000	0	2,28,00,000
64	Scheduled Caste Sub Plan	Revenue	7,47,51,000	0	7,47,51,000
		Capital	10,00,000	0	10,00,000

(1)	(2)		(3)		
			Rs.	Rs.	Rs.
65	Aviation Department	Revenue	100	0	100
66	Welfare of Backward Classes	Revenue	10,32,20,000	0	10,32,20,000
67	Public Works-Buildings	Revenue Capital	1,00,00,000 30,00,300	0 0	1,00,00,000 30,00,300
79	Expenditure pertaining to Medical Education Department.	Revenue Capital	80,70,000 3,00,00,100	0 0	80,70,000 3,00,00,100
80	Financial assistance to Three tier Panchayati Raj Institutions.	Revenue Capital	1,65,73,15,000 50,00,00,000	0 0	1,65,73,15,000 50,00,00,000
81	Financial assistance to Urban bodies.	Revenue	2,06,93,75,000	8,77,00,000	2,15,70.75,000
82	Financial assistance to Three tier Panchayati Raj Institutions under the tribal area sub-plan.	Capital	38,00,00,000	0	38,00,00,000
	Total	**Revenue**	**8,46,36,38,800**	**9,89,94,000**	**8,56,26,32,800**
		Capital	**1,77,46,27,000**	**0**	**1,77,46,27,000**
	Grand Total		**10,23,82,65,800**	**9,89,94,000**	**10,33,72,59,800**

संचालक, मुद्रण तथा लेखन सामग्री छत्तीसगढ़ द्वारा शासकीय क्षेत्रीय मुद्रणालय, राजनांदगांव से मुद्रित तथा प्रकाशित—2010.